

## КИЗЕНЭЗ ЖОГ НО УМОИ БЫДЭСТОНО

Районамы колхоз'ёсын тулыс кизёнын паськыт вёлмытэмын социалистической соревнование. XVIII Всесоюзной партконференцилэсь пуктэм задачаоссэ колхозник'ёс уж вылын быдэстыны вылысь нюр'ясько. Нуналлы быдэ лудын стахановец'ёслэн лыдзы будэ.

Кытын труд умой организовать каремын—отын ужлэн азинскон'ёсыз но бадзымесь. Казесской сельсоветысь „Виль улоь“ колхоз (председателез Иванов эш) тулыс кизен уж'ёсты выльй зечлыкоен ортытэ. Котыкудиз колхозник аслэстыз ответственностьсэ шодыса бусы уж'ёсты быдэстыны нуналлы тупатэм график'ёс'я ужа. Та колхоз 20 маёз 60 процентлы кизиз ни.

Нош нимаз-нимаз сельсовет'ёс бусы уж'ёсты организовать ёз каре на. Уката ик урод кизёнэн Кыквинской, Суруновской, Сурсовайской но мукет'ёс аз сельсовет'ёсысь колхоз'ёсын. 17 мае ВКП(б) райкомлэн бюроез тулыс кизёнлэн мынэмез сярысь кылзиськиз райзолэн заведующийезлэсь, Мувырской но Быговской сельисполком'ёслэн председателессылэсь информатизэс. ВКП(б) райкомлэн бюроез пусйиз, что унояз колхоз'ёсын агромерсприятности нарушать карон факт'ёс луыло. Тулыс гыремени кизёнэн виссы 1000 га пала вуэ, Чошкыт интыосы кыин кизён'ёс луыло, клевер но етин кизён, зегез усыян туж урод быдэс-

ме. Тросаз колхоз'ёсын ю кидысэз яровизировать уг каро. Райзолэн но МТС-ёслэн специалист'ёсы, сельисполком'ёслэн председателессы агроправилаосты нарушать карисьёслы пумит кулэ луись уждра'ёсты уг кудо.

ВКП(б) райкомлэн бюроез тулыс кизёнлэн мынэмезлэсь таёе положениэз чидантэм уродэн лыд'яз но первичной партийной организациослэн секретар'ёссылэсь, комсомольской организациослэсь, райзолэсь, МТС-ёслэн директор'ёссылэсь но сельисполком'ёслэн председателессылэсь требовать каре али ик быдтыны тулыс ю кизёнысь неорганизованностез.

Рядовой сеялкаосты но мукет машинаосты вискарытэк ужатоно. Нокузыны но лэзёно ёвёл агротехникалэсь правилаоссэ нарушать карыны.

Али котыкуд нунал дуно, котыкуд ужатэк кельтэм час вералоз урожайын. Соин ик кулэ паськыт вёлмытыны 4—6 валэн колхозник'ёслэсь усыян опытэс, кык плуген гыронэз но организовать кароно. Ужлэсь производительностьсэ выльй жутоно, ю кизёнлэсь бере кыстыськемзэ лыдэ басьтыса тулыс лудын уж'ёсты сменаен, сутка чоже ужаны организовать кароно, чтобы по-большевицки организовать карыны колхозник'ёсты но тракторист'ёсты тулыс ю кизёнэз азинлыко но ужлэн выльй качествоныз быдэстыны.

## РАЙСОВЕТЛЭСЬ НО ВКП(б) РАЙКОМЛЭСЬ ПЕРЕХОДЯЩЕЙ КРАСНОЙ ЗНАМЯЭ АЗЬМЫНИСЬ СЕЛЬИСПОЛКОМ ЛЫ СЕТОН СЯРЫСЬ

Райсоветлэн исполкомезлэн но ВКП(б) райкомлэн бюроезлэн 1941 арын 20 мае постановленизы

1. 1941 аре тулыс кизёнын вань агротехнической правилаосты эскерьса тулыс кизёнэз азинлыко ортытэмез понна ВКП(б)-лэн райкомезлэсь но райсоветлэсь переходящей и Знамяэ Казесской сельсоветысь сётоно, кудиз ке 18 маёз зерновой культурассты кизёнэз 30 процентлы быдэсты.

2. Переходящей Красной Знамяэн валче ик, тулыс кизёнэз йылдум'ям бере кизёнысь азьмынысь колхозник'ёсты но колхозницаосты премировать карон понна 50 манет коньдон вис'яно. Со пöлысь 200 манетэз лично сельисполкомлэн председателезлы.

3. ВКП(б)-лэн райкомез но райсовет вань первичной парторганизациосты, кандидатской группаосты, комсомольской организациосты,

сельсовет'ёслэсь исполком'ёссыс, колхоз'ёсты, бригадаосты, звеноосты, вань колхозник'ёсты но колхозницаосты, тракторист'ёсты но сельской хозяйствоосы специалист'ёсты призывать каро вань агромерсприятности уже кутыса тулыс кизёнэз 5—6 нунал кустын быдэстэн вылысь масовой, социалистической соревнованиез вёлмытыны. „Сельскохозяйственной культураслэсь удалтонлыкэс но пудо вёрдонлэсь продуктивностьсэ жутом понна колхозник'ёслэн ужамзылы ватсаса тырон сярысь“ СССР-лэн СНК-езлэсь но ВКП(б) ЦК-лэсь постановленизэс уж вылын улонэ пырстонэз обеспечить кароно.

Райсоветлэн председателезлэсь обязанностьсэ быдэс'ясь БАЙКУЗИН. ВКП(б) райкомлэн секретарез МАКАРОВ.

## Горючиез шыр'ян понна нюр'ясько

Шарканской МТС-ысь унояз тракторист'ёс синмаськымон ужазиялык'ёс сётыса, горючиез шыр'ян понна нюр'ясько. Кылсярысь, 16 мае 12 номеро Собинской тракторной отрядысь тракторист П. И. Собин „СТЗ“ тракторен сменалы тупатэм нормаэз 132 процентлы быдэстыса 12 килограмм горючейез шыр'яз.

Та отрядысь ик А. Я. Смольников нормаэз мултэсэн быдэстыса 4 килограмм горючиез шыр'яз.

3 номеро тракторной отрядысь М. Н. Вахрушев нормаэз 132 процентлы быдэстыса 23 килограмм, С. С. Макаров 20,5 килограмм горючиез шыр'язы.

Перевозчиков.

## Социалистической соревнование паськыта

„Пашур“ колхозысь гырысьёс но кизисьёс пöлын паськыт вёлмиз социалистической соревнование но стахановской движение. Колхозник'ёс гырыны потэмзылэсь азьло басьтэм обязательствооссэс уж вылын быдэсто. Гыроны М. В. Никитин—228 процентозь, С. Р. Кондратьев—210 процентозь но М. С. Чазов—160 процентозь нормаэс быдэс'яло.

Райсоветлэн депутатэз Ф. Н. Медведева кык лемехо плуген 125 процентозь нормаэз быдэс'я. Со ас вылаз обязательство басьтэз нормаэз 200 процентозь быдэс'яны.

Озы ик кизёнын умой ужа-

ло И. Чазов но А. В. Никитин эш'ёс.

Колхозын борд газетлэн редколлегиез ужэз шодскымон умоятыз. Борд газет регуляро пота, вискарытэк возмат'ясько стахановец'ёс, соослэн ужан опытсы.

Агитатор комсорг Перевозчикова шьдэтскон дыр'я колхозник'ёсты газет'ёсысь выль ивор'ёсын тодматэ. Гыронысь но кизёнысь стахановец'ёсты, бригадоослэсь ужамзэс котыку но адзод ужез возматись доска вылысь.

Колхозын кылдытэмын столовой. Сионлэн качествоз умой.

Серебряков.

## Софроновлэн бригадаез азинлыко ужа

„Горд партизан“ колхозысь 4-тй бригадалэн бригадирез Софронов кизёнэз умой дасьлыкэн пумитаз. Вал'ёс утылтэмын бадзым саклыкэн. Кизён кутскыку ик та бригадаын труд шонер организовать каремын вал, ужан нунал быдэсак уплотнить каремын.

Ужез умой пуктэмен бригадаын стахановец'ёс нуналлы

быдэ йыло. И. Н. Липатов гыронын нормаэз 200 процентозь быдэс'яло. Липатов сёбры уиськыса ужало М. Орлов, П. Васильев, Н. Голубин, С. Шамаев но мукет'ёсыз.

Нош одигетй (бригадирез Митрофанов), кыктэтй (бригадирез Беляев) но куиньметй (бригадирез Беляев) бригадаос кизыныны туж бер кутскызы. Вахрушев.

## Стахановец'ёс будо

„Путь Ильича“ колхозын тулыс кизён ужын нуналмысь стахановец'ёс будо. А. К. Пирожков но Г. Шкляев эш'ёс быдэн ныль валэн усыяса нормаэс 200 процентозь быдэс'яло. И. К. Лопатин 7 рядо сеялкаен нуналлы быдэ 190

процентозь нормаэз быдэс'я. Азинлэн нимыныз нима колхозысь М. Кудрин нуналлы быдэ кизёнын выль ужазинлык'ёс возматэ. Нормаэз 180 процентозь быдэс'я.

Воронцов.

## Чошатскыса ужало

Молотовлэн нимыныз нима колхозысь гырысьёс но кизисьёс асьсэ кустын чошатскыса ужало. Д. Н. Собин но И. Н. Перевозчиков 0,60 га

интые нуналлы быдэ 0,93 га озы гыро.

„Красное знамя“ колхозысь А. К. Самсонов но А. И. Никитин нормаоссэс азинлыко быдэс'яло. Филиппов.

## Условиос кылдытымтэ

Ворошиловлэн нимыныз нима колхозлэн председателез Темеев тракторист'ёслы но кычье условиос ёз кылдыты. Тракторист'ёслы сиыны кирень сяна номере ёз сёты. Йöлэз государстволы сётоно шуэ, сйль ёвёл, пе. Нош йöл

но сйль сяна мукет сион шельтыны луэ вал. Председатель со понна ёз сколмаськы. Тракторист'ёс арня чоже одйг кирень сяна номере ёз сие на.

Перевозчиков,  
Баранов.

## БУСЫЫСЬ ИВОР'ЕС



Шахматан шудон'я СССР-лэн абсолютной чемпионэз гроссмейстер М. М. Ботвинник.  
ТАСС-лэн фотохроника ез.

### ТУЛЫС КИЗЕНЛЭН МЫНЭМЕЗ СЯРЫСЬ РАЙЗОЛЭН СВОДКАЕЗ

(20 маёзь, процентэн вераса)

Сельсовет'ёслэн ним'ёсы	Киземян (проц)	Инты басыто
Шаркан	27	4
Титово	21	9
Кивар	17	10
Билиб	24,4	5
Кыква	10	14
Казесс	32	1
Собино	24	7
Вортчино	14	11
Сюрсовой	12	13
Сурон	13	12
Мувыр	23	8
Сосновка	24,1	6
Пегунька	29	3
Быги	31	2

Казесс. (Телефон пыр басытэмын). Сельсоветысь уноез колхозник'ёс кизёнын вань мылкыдзэс поныса ужало. „Выль улон“ колхозысь С. П. Лимонов усыянын нормаэ 200 процентозь быдэс'я, П. В. Бусыгин 175 процентозь. Калининлэн нимыныз нимама колхозысь комсорг В. Ф. Наговицын 160 процентозь, гырон нормаэ быдэс'я.

Баранов.

Кивары. Сельсоветын кизён куспын 11 стахановец'ёс будызы. „Гондырвай“ колхозысь В. П. Аникин но Н. П. Гондырев 0,5 гектар интые 0,7 гектарозь гырыло. Гыронын нормаэс унолы атырен быдэс'яло А. В. Софронов но Леонид Софронов. Озыи ик „Сеятель“ колхозысь М. Н. Перевозчиков но В. В. Перевозчиков гыронын нормаэс азинлыко быдэс'яло.

Нош „Большевик“ но „Удмурт“ колхоз'ёсын тулыс кизёнэз вакчи дыр куспын быдэстон понна татысь кивалтысьёс уг сюлмасько. Кизёнын ноқыче массовой валэктон уж уг нуиськы. Ужез возмат'ясь но выль ивор'ёслэн доскаоссы, бэрд газет'ёс уг ужало. Азымын'я колхозник'ёслэн ужамзылы ватсаса тырон сярысь партилэсь но правительстволэсь пунктэмзэс улонэ уг пычат.

„Удмурт“ колхозлэн председателез И. Я. Курбатов тракторист'ёслы ужаны кулэ луись условнос оз кылдыты. Вагонеткаос лэсьтон сярысь уно пол ке но вераллямын вал ни туннэ нуналозь соос лэсьтымтэ.

Курбатовлэн ляб кивалтэмыныз ик И. М. Шубин ужаны 8 часысен гинэ потэ, А. К. Шубин туж пасыктысь вис кельтылыса гыре.

„Гондырвай“ колхозысь бригадир М. Н. Вахрушев кизёнэн кивалтон интые чем дыр'я юэ но тэлын кóласа улэ. Татысь ик В. И. Иванов но И. Н. Волков ужаны туж бер потало Исаев.

Сосновской МТС-лэн 5 номеро Ниж-Тылойской тракторной бригадаезлэн трактористэз Е. С. Ильин „СТЗ“ тракторен гырыса нормаэз нуналлы быдэ 125 процентозь быдэс'я.

„Красный пахарь“ колхозысь 13 рад'ем сеялкаен кизись Г. С. Булдаков массовой кизёнлэн нырысь нунал'ёсысынызы ик умой ужаны быгатэмзэ возмат'я. Али со нуналлы тупатэм нормаэ 150 процентлы быдэс'я.

—Вазь чукна бусые мынэме бере ик,—шуэ Булдаков,—тияськемын өвөл-а меда шуыса сеялкае эскерисько. Сеялкае мынам ноку но ужанлэсь уг пыкиськылы, со дырыз дыр'я но умой тупатэмын. Соин ик мон нормаме азинлыко быдэс'ясько.

С. Г. Перевозчиков.



Художникез М. И. Авилотов Трудовой Краоной Знамени орденэн наградить карон

Советской живописез азинтонын бадзымез заслугаосыз понна СССР-лэн Верховной Советгэзлэн Президиумезлэн Указэныз Авилон Михаил Ивнович Трудовой Краоной Знамени орденэн наградить каремын.

### США но Япония

Американской газета „Нью-Йорк геральд трибюн“ ивортэ, что кемаласен ик өвөл официальнойтэм луись, но японской кругысь ответственной луисьлэсь США-ын басытэмын японо американской соглашения гожтон сярысь чектон, кудыз ас котыраз кыске быдэс дальней востокез но Южной моралэсь районзэ. Соглашенилы основа чотын таچه условиос пырт'ясько: японской конфликттын США-лэн посредничествеоз Китай-лэн внутренней район'ёсысытыз японской войскаосты азыло ик отвести карыса, Японилэсь Китайын господствующей позицизэ Соединенной Штат'ёсын признать карон, Япония ласянь югын военной действностлэсь вазиськыны кыл сётон, Японилы туж кулэ луись экономической уступкаос лэсьтон но мукет'ёсыз.

Кызы возматэ газета, США лэн правительствоез японской чектон'ёсты пыр-поч эскере. Озые ке но, та ласянь переговор'ёсы пыриськемлэсь азыло, со ачиз ласянь Японилэсь куроз данак условиосты быдэстыны.

Мукет сведениос'я, японо-американской соглашение сярысь чектонлэн инициативаез вал США-лэн, а не Японилэн.

(ТАСС).

### Колхоз'ёсын оgedлы-огед юрттон кассаослэн ужзы

1 маёзь 1941 арын районамы 60 оgedлы-огед юрттысь кассаос ужаны кулэ вал. Нош соос пöльсь 20-ез сяна ужаны оз кутске на.

Куд-огез кассаос аязы сылысь уж'ёсты быдэс'ян борды умой-умой кутскизы. „Красное знамя“ колхозысь (Собинской сельсовет) кассалэн председателез Филиппов эш 1940 арын ик 186 муртэ членэ кутыз но 1293 манет членской взнос люказ. Колхозлэсь натураен отчисление 85 центнер ю тысен басыт'я. Нош 15 апрелёзь 1941 арын 1790 манет коньдон октэмын но 144 центнер натурфонд колхозэн вис'ямын. 1940 арын касса уно юрттэт сётыз бубытэм мумьтэм пинал'ёслы, моймыса ужаны быгат'ясьтэм колхозник'ёслы но РККА-лэн радамьнем мурт'ёслэн семьяоссылы.

„Андан“ колхозысь касса

И. С. Васевалы, аслэсьтыз хозяйствозэ тупат'яны понна, коньдонэн бадзым юрттэт сётыз. Колхозной производствын трудоспособностьсэс ыштэм колхозник'ёслы но колхозницаослы (А. С. Перевозчиковалы но Н. В. Широковлы) нянен но коньдонэн юрттэ. 1941 арын кассалэн сметаз бубытэм мумьтэм кылем Васева Людмилаез возе. (Сое утятэ Васева).

„Заря“ колхозысь касса регулярно юрттэт сётэ висыса ужаны быгат'ясьтэм колхозник'ёслы но колхозницаослы. Умой юрттиз белофинн'ёслы пумит жугиськон дыр'я отын участвовать карисьёслэн семьяоссылы.

„Рассвет“, „2-я пятилетка“, „Большевик“, Наговицынлэн нимыныз нимама но „Шонер“ колхоз'ёсысь кассаос шытэтскон коркаосы путевкаос басытыны заявкаос сёт'язы. Путевкаос сёт'яськызы колхозысь азымын'я колхозник'ёслы, колхозницаослы, куд'ёсыз социалистической соревнованиез но стахановской движениез вöлмытонын инициатор'

ёсын луо. „Идеал“ колхозлэн Санаторие путевка басытыны луонлыкез вань.

Урод пунктэмын кассаосты кылдытон уж Сосновской сельсоветысь колхоз'ёсын. „Сосновка“ колхозын юрттонлы фонд но вис'ямын өвөл. Билибской сельсоветысь кылдытэм кассаос 1938 арын октэмын средствозэс кулэтэм уж'ёсы кутызы но 1939 арын чик ужамысь дугдызы. Таچه ик уж Кыквинской сельсоветын но. Отын, кытын ке сельсовет'ёслэн исполком'ёсылэн активизы социальной обеспеченилэн отделэзлы вискарытэк юрттэт сётэ, отын уж умой пунктэмын. Н. Киварской сельисполкомлэн председателез Исаев сельисполкомлэн заседанияыз кассаослэн ужамзы сярысь регулярно отчетсэс кылзылэ. Тани отын кассаослэн ужзы нуналымьсэ умоя.

Суруновской, Кыквинской, Сюрсовойкой но Титовской сельсовет'ёсын бубытэм мумьтэм пинал'ёс уно, нош кассаос соослы ноқыче юрттэт уг сётэ. Кылдытэм кассаос оз кутскылэ на ужаны, членской

взнос'ёс уг октысько. Азинлэн нимыныз нимама колхозысь Овчинников лесопилкаын ужакыз бырыны шедиз. Овчинниковлэн пинал'ёсыз уло сиднэтэк, д'ясытэк, соин ик дышеткыны но уно дыр'я уг ветло. Колхозысь касса ноқыче юрттэт уг сётэ, кассалэн председателез Никитин ужамлэсь пыкиськиз. Та колхозысь ик белофинн'ёслы пумит жугиськыку бырыны шедем Бессоновлэн но Лебедевлэн семьяоссылы тырмыт юрттэг өвөл. „Козино“ но „Светлана“ колхоз'ёсын но юрттэт кулэ карись колхозник'ёс вань. Нош „Козино“ колхозын касса кылдытэмын но өвөл на.

Колхоз'ёсын социальной обеспеченилы бадзым саклык вис'яно. Кассаосты колхоз'ёсын кылдыт'ян вань общественностылэн уженыз луэ. Туэ аре вань колхоз'ёсын кассаосты кылдытоно.

Горохов.

Редактор Н. ВАХРУШЕВ.

Издатель РАЙСОВЕТ.